



## **Program för deltagande och bedömning / Osallistumis- ja arviointisuunnitelma**

21.6.2017. Uppdaterat / Päivitetty 24.4.2019

Kommun / Kunta

**Raseborg / Raasepori**

Planens namn / Kaavan nimi

**Malmkulla företagsområde / Malmkullan yritysalue**

**Ändring av detaljplan / Asemakaavan muutos**

Planområdet omfattar fastigheterna / Kaava-alue käsittää kiinteistöt 710-54-355-23; 710-54-366-1,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16,17,18; 710-54-367-1,2,3,4,5; 710-54-368-2,3,4,5,6,7,8,9 del av allmänna området / osa yleisestä alueesta 710-54-9901-0 (Första gränd / Ensikuja), samt del av fastigheterna / sekä osa kiinteistöistä 710-641-1-21 Prästgården, 710-641-2-25 Torpäng, 710-641-2-27 Lill-Gålsjö, 710-633-1-38 Malmkulla.

Planens uppgörare /  
Kaavan laatia

Raseborgs stad / Raaseporin kaupunki

Plannummer / Kaavanumero 7755

## 1. Inledning

Programmet för deltagande och bedömning (PDB) har gjorts enligt markanvändnings- och bygglagen 63 §. Det innehåller en generell beskrivning av planeringsområdet, preliminära målsättningar, planeringsläget, befintliga och kommande utredningar, verkningar som utreds i samband med planläggningen samt en riktgivande tidtabell för planläggningen. Därtill innehåller det förfarandet för deltagande och en lista på intressenter. PDB uppdateras vid behov under arbetets gång och finns att läsa på stadens hemsidor [link.raseborg.fi/plan\\_7755](http://link.raseborg.fi/plan_7755) samt på stadsplaneringsenheten, Raseborgsvägen 37, 10600 Ekenäs, under hela planläggningstiden.

## 2. Initiativ och planeringsbehov

Detaljplaneändringen ingår i stadens planeringsprogram för åren 2017-2021, som stadsfullmäktige godkände 5.6.2017 § 66. Efterfrågan på tomter för verksamhetsbyggnader ökar och reserven av dylika tomter i Karis området är liten.

## 3. Målsättningar

- Detaljplaneändringens målsättning är att
- uppdatera gällande detaljplan för att möjliggöra en mera flexibel tomtindelning vid företagsetablering av olika storlek
  - bilda kvartersområden för verksamhetsbyggnader (KTY)
  - bilda kvartersområde för affärsbyggnader samt för byggnader för ickemiljöstörande industri (KLT)
  - bilda skyddsgrönområde (EV) mot Hangövägen
  - bilda gatuområden

## 4. Planeringsområde

Planeringsområdets placering

Planeringsområdet, vars areal är ca 14 hektar, är beläget i Malmkulla ca 3 km öster om Karis centrum och gränsar till Mankebergsgatan, Första gränd och Hangövägen (riksväg 25).

## 1. Johdanto

Osallistumis- ja arviointisuunnitelma (OAS) on laadittu maankäyttö- ja rakennuslain 63 §:n mukaisesti. Se sisältää pääpiirteissään suunniteltavan alueen kuvauksen, alustavat tavoitteet, nykyisen suunnitelutilanteen, olemassa olevat ja laadittavat selvitykset, kaavoituksen yhteydessä selvitettävät vaikutukset sekä kaavoituksen tavoitteellisen aikataulun. Lisäksi siitä ilmenee hankkeen vuorovaikutusmenettely ja osalliset. OAS päivitetään tarpeen mukaan työn edetessä ja se on luettavissa kaupungin kotisivuilla, osoitteissa [link.raasepori.fi/kaava\\_7755](http://link.raasepori.fi/kaava_7755), sekä kaavoitusyksikössä, osoitteessa Raaseporintie 37, 10300 Tammisaari, koko kaavoituksen ajan.

## 2. Aloite ja suunnittelun tarve

Asemakaavamuutos sisältyy kaupungin vuosien 2017-2021 kaavoitusohjelmaan, jonka kaupunginvaltuusto on hyväksynyt 5.6.2017 § 66. Toimitilarakennusten tonttien kysyntä kasvaa ja sellaisten tonttien varanto Karjaan alueella on pieni.

## 3. Tavoitteet

- Asemakaavan muutoksen tavoite on
- päivittää voimassa olevaa asemakaavaa mahdollistamaan joustavamman tonttijaon erisuuruisille uusille yritystoiminnoille
  - muodostaa toimitilarakennusten korttelialueita (KTY)
  - muodostaa liikerakennusten sekä ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten korttelialueen (KLT)
  - muodostaa suojaviheralueen (EV) Hangontien suuntaan
  - muodostaa katualueita

## 4. Suunnittelualue

Suunnittelualan sijainti

Suunnitteluala, jonka pinta-ala on noin 14 hehtaaria sijaitsee Malmkullassa noin 3 km Karjaan keskustan itäpuolella ja rajoittuu Mankkavuorenkatuun, Ensikujaan ja Hangontiehen (valtatie 25).





Bild 1. Planområdets läge

Kuva 1. Kaava-alueen sijainti

### Beskrivning av planeringsområde

Planeringsområdet, vars norra del sluttar mot söder och i övrigt är rätt plant, är skogbevuxet dominerat av gran förutom områdets norra och sydvästra delar som är bebyggda. Första gränd är byggd genom området och en del av områdets norra del är utfylld.

### Suunnittelualan kuvaus

Suunnittelualue, jonka pohjoisosa viettää etelään ja muuten on melko tasainen, on metsää kasvava pääpuulajina kuusi lukuun ottamatta alueen pohjois- ja lounaisosat jotka ovat rakennettu. Ensikuja on rakennettu alueen läpi ja osa suunnittelualueen pohjoisosasta on täytetty.

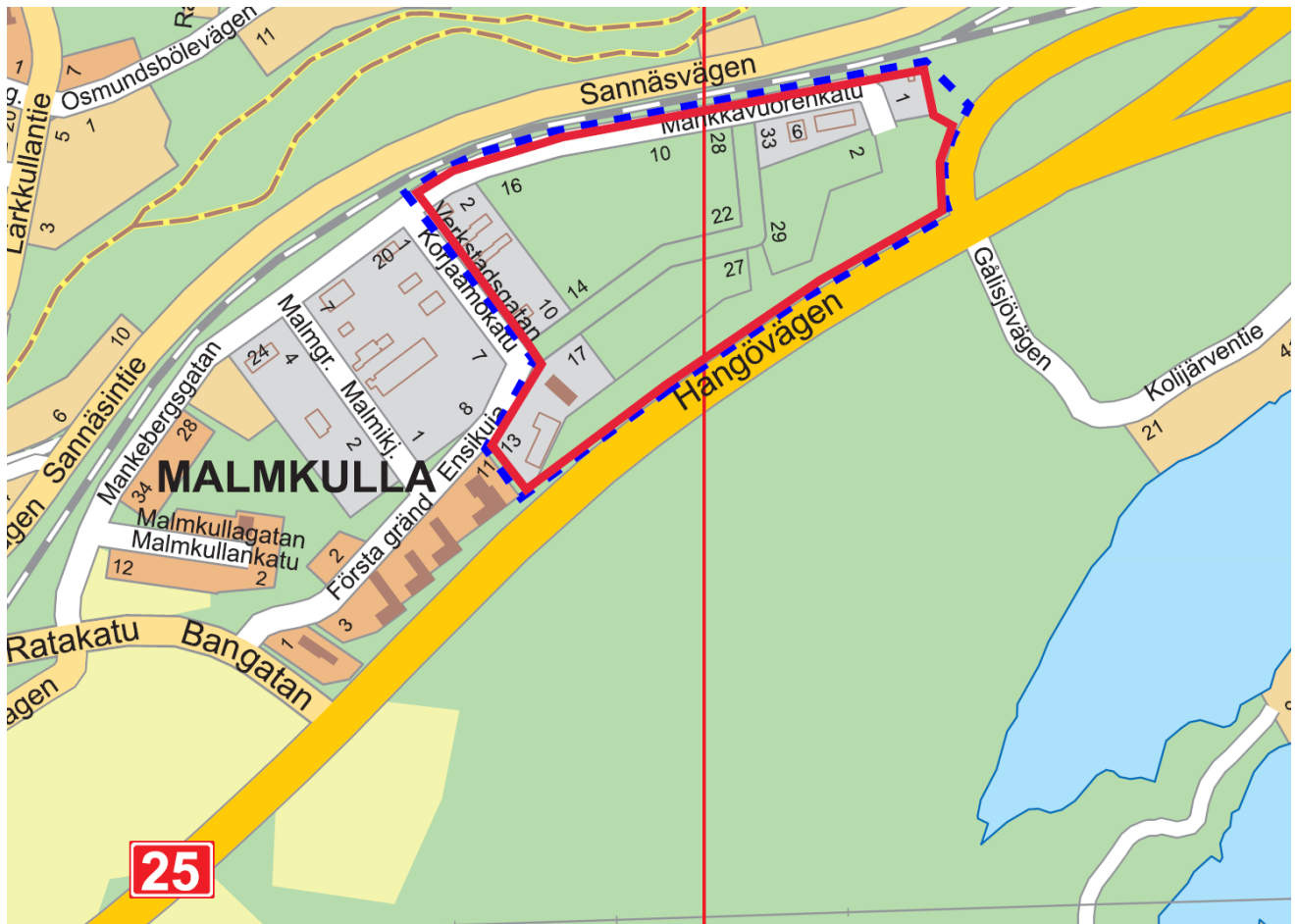


Bild 2. Planområdet och influensområde

Kuva 2. Kaava-alue ja vaikutusalue

### Markägoförhållanden

Planeringsområdet ägs delvis av Raseborgs stad och är delvis i privat ägo.

### Markanvändningsavtal

Innan planförslaget godkänns görs vid behov markanvändningsavtal med sådana markägare, vilkas fastigheters värde stiger avsevärt genom planen.

### Naturområde

Enligt naturutredning, Faunatica (2017), finns inom planeringsområdet inga nämnvärda naturvärden. Faunatica rekommenderar, att beståndet av jättebal-sam på jordhögar i planeringsområdets östra del utrotas och säkras vid behandling av jordmassorna att fröna som de innehåller inte slipper att bilda nya bestånd.

### Bebyggt område

I planeringsområdets västra del finns fyra industri- och lagerbyggnader byggda i slutet av 1980-talet och i början av 1990-talet, i områdets östra del två industri- och lagerbyggnader byggda på 1980-talet och en obebodd bostadsbyggnad från början av

### Maanomistus

Suunnittelualue on osittain Raaseporin kaupungin ja osittain yksityisomistuksessa.

### Maankäytösopimukset

Ennen kaavaehdotuksen hyväksymistä tullaan laatimaan maankäytösopimuksia niiden maanomistajien kanssa, joiden omistamille kiinteistöille kaavamuutos tuo merkittävää arvonnousua.

### Luonnonympäristö

Luontoselvityksen mukaan, Faunatica (2017), suunnittelualueella ei ole mainittavia luontoarvoja. Faunatica suosittelee, että jättipalsamin kasvusto maakasoilla suunnittelualueen itäosassa hävitetään ja varmistetaan että sen sisältämät siemenet eivät pääse muodostamaan uusia kasvustoja.

### Rakennettu alue

Suunnittelualueen länsiosassa on neljä teollisuus- ja varastorakennusta rakennettu 1980 luvun lopussa ja 1990 luvun alussa, itäosassa kaksi teollisuus- ja varastorakennusta rakennettu 1980 luvulla ja asu- ton omakotitalo 1900 luvun alusta, sekä alueen lou-naisosassa teollisuushalli ja kauppavarasto sekä

1900-talet, samt i områdets sydvästra del en industrihall och ett handelslager samt kontorsbyggnad från början av 1990-talet. Den bebyggda omgivningen består av industri- och lagerbyggnader byggda på 1980-1990 talen.

#### Kommunalteknik

Området går att ansluta till stadens vattenlednings- och avloppsledningsnätverk.

### 5. Planeringens utgångsläge

#### Riksomfattande mål för områdesanvändning

De riksomfattande målen för områdesanvändningen styr planeringen av områdesanvändningen på nationell nivå och är grunden till mera detaljerad planering. De riksomfattande målen för områdesanvändningen har en uppgift att stöda och främja förverkligandet av markanvändnings- och bygglagens allmänna och generella målsättningar. De riksomfattande målen för områdesanvändningen realiserar på lokalplanering främst genom landskapsplanering.

#### Landskapsplanering

Nylands landskapsplan har fastställts av miljöministeriet 8.11.2006. För Västra Nylands del har den kompletterats med följande etapper:

1. etapplandskapsplan, fastställd 2012:
  - avfallshanteringens områdesbehov på lång sikt
  - områdesreserveringar för stenmaterialförsörjning
  - motorsport- och skjutbanor
  - trafikdepåer och terminaler
  - omfattande enhetliga skogsområden
2. etapplandskapsplan, fastställd 2016:
  - en fungerande och hållbar samhällsstruktur
  - ett trafiksystem som stöder strukturen
  - handelns servicenät
  - ett byanät på landskapsnivå
4. etapplandskapsplan, fastställd 2017:
  - näringar och innovationsverksamhet
  - logistik
  - vindkraft
  - grönstruktur
  - kulturmiljöer

För tillfället uppgörs Nylandsplanen 2050.

Enligt sammanställningen av de fastställda landskapsplanerna 2017 är planeringsområdet anvisat som område för tätortsfunktioner. Planeringsområdets norra del är grundvattenområde.

konttorirakennus 1990-luvun alusta. Rakennettu ympäristö muodostuu teollisuus- ja varastorakennuksista rakennettu 1980-1990 luvuilla.

#### Kunnallistekniikka

Alue on liitettävissä kaupungin vesijohto- ja jätevesijohtoverkostoon.

### 5. Suunnittelutilanne

#### Valtakunnalliset alueidenkäyttötavoitteet

Valtakunnalliset alueidenkäyttötavoitteet ohjaavat maankäytön suunnittelua valtakunnallisella tasolla ja ovat tarkemman suunnittelun ohjeena. Valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden tehtävänä on osaltaan tukea ja edistää maankäyttö- ja rakennuslain yleisten tavoitteiden ja laissa määriteltyjen alueidenkäytön suunnittelun tavoitteiden saavuttamista. Keskeisimpiä näistä tavoitteista ovat kestävä kehitys ja hyvä elinympäristö. Valtakunnalliset alueidenkäyttötavoitteet välittyvät paikallissuunnitteluun ensisijaisesti maakuntakaavoituksen kautta.

#### Maakuntakaavoitus

Uudenmaan maakuntakaava on vahvistettu ympäristöministeriössä 8.11.2006. Länsi-Uudenmaan alueella sitä täydennetty myöhemmin seuraavasti:

1. vaihemaakuntakaava, lainvoimaiseksi 2012:
  - jätehuollon pitkän aikavälin aluetarpeet
  - kiviaineshuollon alueet
  - moottoriturheilu- ja ampumarata-alueetliikenteen
  - varikot ja terminaalit
  - laajat yhtenäiset metsätalousalueet
2. vaihemaakuntakaava, lainvoimaiseksi 2016:
  - toimiva ja kestävä yhdyskuntarakenne
  - rakennetta tukeva liikennejärjestelmä
  - kaupan palveluverkko
  - maakunnallinen kyläverkko
4. vaihemaakuntakaava, lainvoimaiseksi 2017:
  - elinkeinot ja innovaatiotoiminta
  - logistiikka
  - tuulivoima
  - viherrakenne
  - kulttuuriympäristöt

Uusimaa-kaava 2050 – hanke on vireillä.

Vahvistettujen maakuntakaavojen yhdistelmän 2017 mukaan suunnittelualue on osoitettu taajamatoimintojen alueeksi. Suunnittelualueen pohjoisosa on pohjavesialue.



Sammanställning av de gällande landskapsplanerna 2017

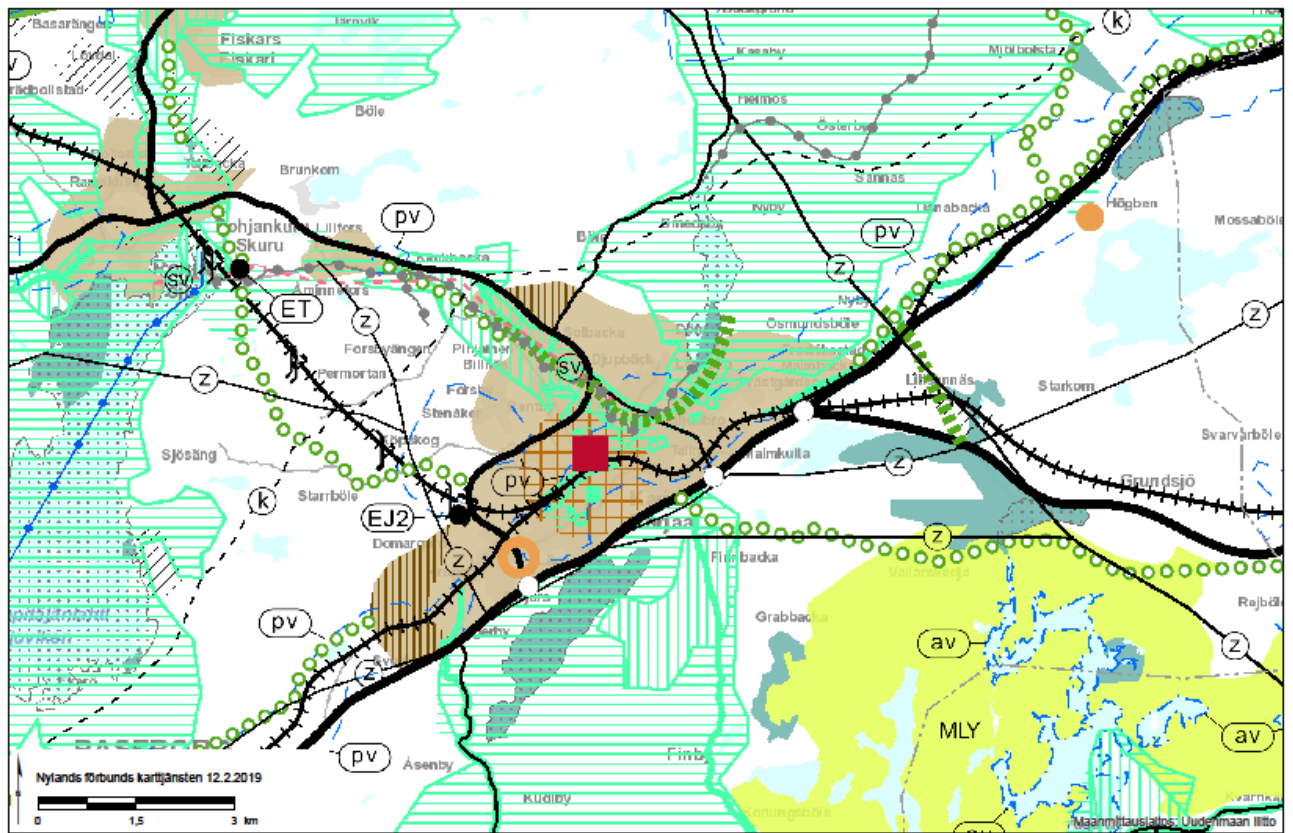


Bild 3. Sammanställning av landskapsplanen

Kuva 3. Maakuntakaavan yhdistelmä



### Generalplanering

Enligt generalplanen för Karis centrum är planeringsområdet industri- och lagerområde (T), förutom områdets södra del som är område för enskild service och administration (PK) och områdets östra del som är rekreationsområde (V).  
Generalplanen har inte rättsverkan.

### Yleiskaavoitus

Karjaan keskusta yleiskaavan mukaan suunnittelualue on teollisuus- ja varastoalue (T), lukuun ottamatta alueen eteläosaa joka on yksityisten palvelujen ja hallinnon alue (PK) ja alueen itäosaa joka on virkistysalue (V).  
Yleiskaava ei ole oikeusvaikutteinen.

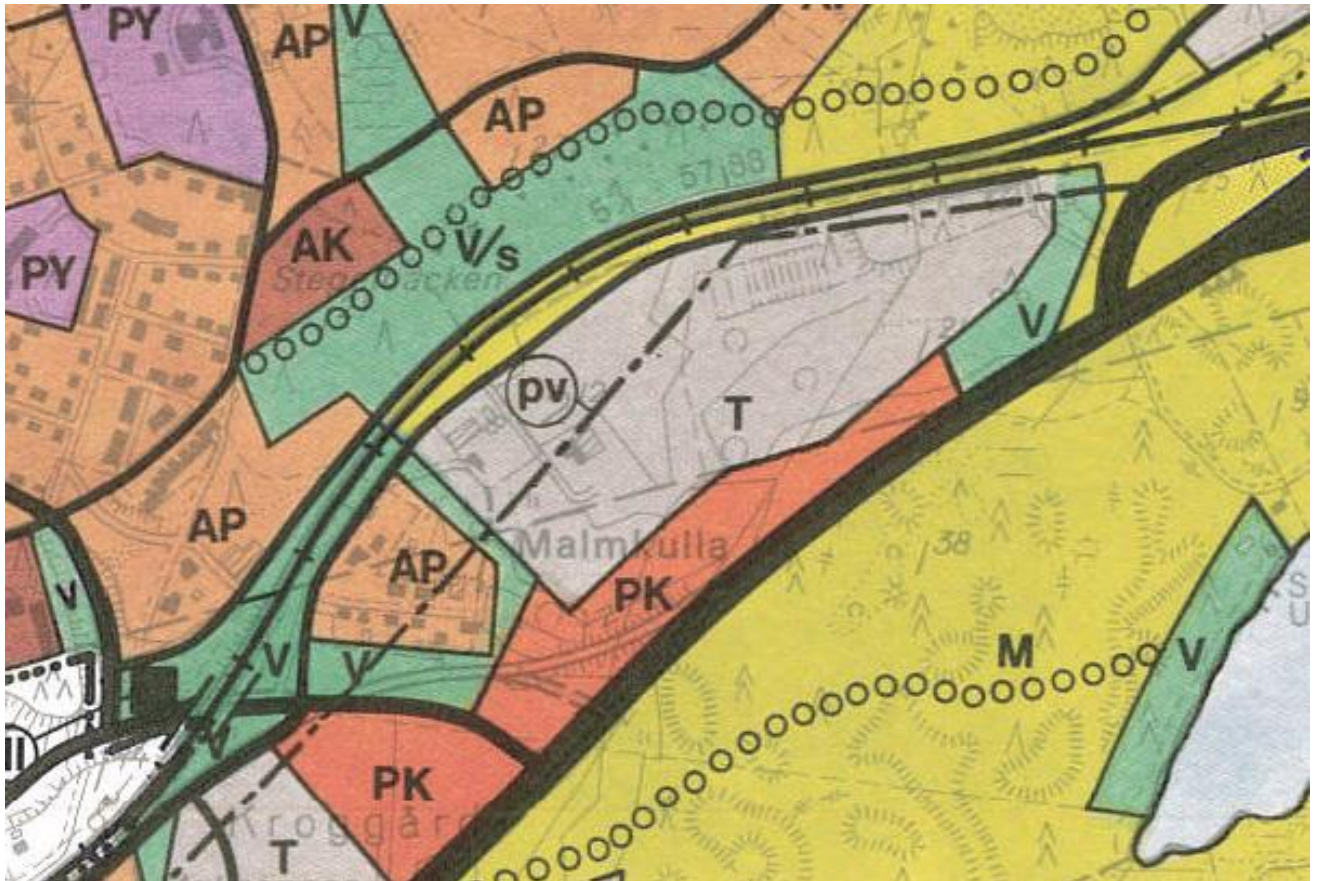


Bild 4. Generalplanen

Kuva 4. Yleiskaava

### Detaljplanering

På området är följande detaljplan ikraft:

- detaljplan 173-100, fastställd 8.9.1988. Enligt detaljplanen är området avsett för industri- och lagerbyggnader, för affärsbyggnader samt för byggnader för icke miljöstörande industri, för allmän parkering och för gata.

### Asemakaavoitus

Alueella on seuraava asemakaava voimassa:

- asemakaava 173-100, vahvistettu 8.9.1988. Asemakaavan mukaan alue on tarkoitettu teollisuus- ja varastorakennuksille, liikerakennuksille sekä ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomille teollisuusrakennuksille, yleiselle pysäköintialueelle ja kadulle.

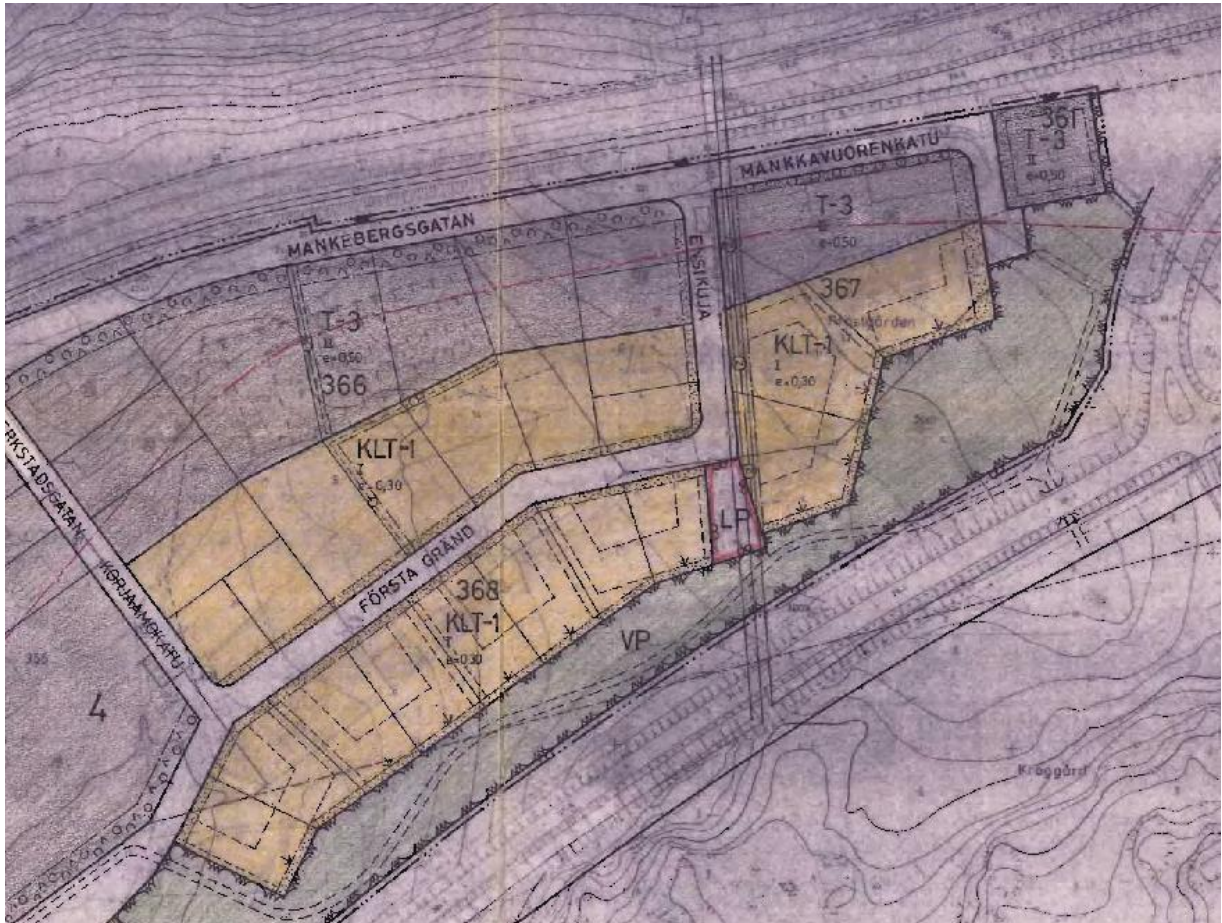


Bild 5. Detaljplan 173-100

Kuva 5. Asemakaava 173-100



- detaljplan 203-100, fastställd 21.11.1996. Enligt detaljplanen är området avsett affärsbyggnader samt för byggnader för icke miljöstörande industri.
- asemakaava 203-100, vahvistettu 21.11.1996. Asemakaavan mukaan alue on tarkoitettu liikerakennuksille sekä ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomille teollisuusrakennuksille.



Bild 6. Detaljplan 203-100

Kuva 6. Asemakaava 203-100

### Byggnadsordning

Raseborgs stads byggnadsordning har godkänts 14.5.2018 av stadsfullmäktigen och den har fastställts 5.7.2018.

### Byggförbud

På området råder inga byggförbud.

### Övriga planer rörande planeringsområdet

Inga övriga planer.

## 6. Bedömningen av konsekvenserna och utredningar

### Bedömning av konsekvenser

Enligt markanvändnings- och bygglagens 9 § skall en plan grunda sig på planering som omfattar bedömning av de betydande konsekvenserna av planen och på sådana undersökningar och utredningar som planering kräver. Under planeringsprocessen skall utredas planens miljökonsekvenser, inberäknat

### Rakennusjärjestys

Raaseporin kaupungin rakennusjärjestys on hyväksytty kaupunginvaltuustossa 14.5.2018 ja se on tullut voimaan 5.7.2018.

### Rakennuskielto

Alueella ei ole rakennuskielto voimassa.

### Aluetta koskevat muut suunnitelmat

Ei muita suunnitelmia

## 6. Vaikutusten arviointi ja suunnittelualueen selvitykset

### Vaikutusten arviointi

Maankäyttö- ja rakennuslain 9 §:n mukaan kaavan tulee perustua kaavan merkittävät vaikutukset arvioivaan suunnitteluun ja sen edellyttämiin tutkimuksiin ja selvityksiin. Kaavaa laadittaessa on tarpeellisessa määrin selvitettävä suunnitelman ympäristövaikutukset, mukaan lukien yhdyskuntataloudelliset,

samhällsekonomiska, sociala, kulturella och övriga konsekvenser. Alla utredningar måste täcka hela det område, inom vilket planen kan anses ha väsentliga konsekvenser.

Enligt MBF 1§ bedöms följande konsekvenser:

- 1) människors levnadsförhållanden och livsmiljö,
- 2) marken och berggrunden, vattnet, luften och klimatet,
- 3) växt- och djurarter, naturens mångfald och naturresurserna,
- 4) region- och samhällsstrukturen, samhälls- och energiekonomin och trafiken,
- 5) stadsbilden, landskapet, kulturarvet och den byggda miljön,
- 6) utvecklingen av en fungerande konkurrens inom näringslivet.

Uppgjorda utredningar

Naturinventering, Faunatica (2017)

Utredningar som bör uppgöras

Inga andra utredningar som bör uppgöras

## 7. Intressenter

Intressenter är enligt § 62 markanvändnings- och bygglagen markägarna på området och de vars boende, arbete eller övriga förhållanden kan påverkas betydligt av planen samt de myndigheter och sammanslutningar vars verksamhetsområde behandlas vid planeringen, åtminstone följande:

### Regionala myndigheter

- Nylands NTM-central
- Nylands förbund
- Västra Nylands räddningsverk

### Stadens myndigheter

- Byggnadstillsynen
- Raseborgs vatten
- Ekenäs Energi

### Övriga aktörer

- Karis Telefon Ab
- Caruna Oy

Intressenter har möjlighet att delta i beredningen av planen, bedöma verkningarna av planläggningen och skriftligt eller muntligt uttala sin åsikt om saken. Därtill kan man skicka respons via e-post till projektets kontaktpersoner.

## 8. Myndighetssamarbete

Myndighetssamråd ordnas vid behov enligt MBL 66 § och MRF 26 §. Under planläggningens gång ordnas vid behov också andra myndighetssamråd. Arbetsförhandlingar med stadens myndigheter ordnas också vid behov under planlägningsprocessen.

sosiala, kulttuuriset ja muut vaikutukset. Selvitykset on tehtävä koko siltä alueelta, jolla kaavalla voidaan arvioida olevan olennaisia vaikutuksia.

MRA 1 § mukaisesti arvioidaan kaavan vaikutukset:

- 1) ihmisten elinoloihin ja elinympäristöön
- 2) maa- ja kallioperään, veteen, ilmaan ja ilmastoon
- 3) kasvi- ja eläinlajeihin, luonnon monimuotoisuuteen ja luonnonvaroihin
- 4) alue- ja yhdyskuntarakenteeseen, yhdyskunta- ja energiatalouteen sekä liikenteeseen
- 5) kaupunkikuvaan, maisemaan, kulttuuriperintöön ja rakennettuun ympäristöön
- 6) elinkeinoelämän toimivan kilpailun kehittymiseen

Laaditut selvitykset

Luontoselvitys, Faunatica (2017)

Laadittavat selvitykset

Ei muita laadittavia selvityksiä

## 7. Osalliset

Osallisia ovat maankäyttö- ja rakennuslain 62 §:n mukaan alueen maanomistajat ja ne, joiden asumiseen, työntekoon tai muihin oloihin kaava saattaa huomattavasti vaikuttaa, sekä viranomaiset ja yhteisöt, joiden toimialaa suunnittelussa käsitellään. Kaavan osallisia ovat ainakin:

### Seudulliset viranomaiset

- Uudenmaan ELY-keskus
- Uudenmaan liitto
- Länsi-Uudenmaan pelastuslaitos

### Kaupungin viranomaiset

- Rakennusvalvonta
- Raaseporin vesi
- Tammisaaren energia

### Muut toimijat

- Karjaan Puhelin Oy
- Caruna Oy

Osallisilla on mahdollisuus osallistua kaavan valmisteluun, arvioida kaavoituksen vaikutuksia ja lausua kirjallisesti tai suullisesti mielipiteensä asiasta. Lisäksi sähköpostitse voi toimittaa palautetta hankkeen yhteyshenkilöille.

## 8. Viranomaisyhteistyö

Kaavahankkeesta järjestetään tarvittaessa MRL 66 §:n ja MRA 26 §:n mukainen viranomaisneuvottelu. Kaavoituksen edetessä tullaan järjestämään myös muita viranomaisneuvotteluita tarvittaessa. Kaupungin eri viranomaisten kanssa järjestetään työneuvotteluja tarvittaessa kaavoituksen edetessä.

Utlåtanden skall bes från myndigheterna enligt MBF 28§.

## 9. Information

Om planens anhängiggörande, framläggning av förslag och till slut godkännande samt ikraftträdande kungörs. Kungörelserna publiceras på stadens officiella anslagstavla, adress: <http://www.raseborg.fi/kungoerelser>. Därtill kungörs även anhängiggörandet åtminstone i följande lokaltidningar:

- Västra Nyland (på svenska)
- Etelä-Uusimaa (på finska)

Programmet för deltagande och bedömning skickas till alla kända markägarintressenter. Därtill finns det till påseende på stadens hemsida och planläggningsenheten under hela planläggningsprocessen.

Planmaterialet läggs offentligt fram på stadens hemsida, [link.raseborg.fi/plan\\_7755](http://link.raseborg.fi/plan_7755). Materialet finns också till påseende på planläggningsenheten, Raseborgsvägen 37, 10600 Ekenäs.

## 10. Växelverkan

Intressenterna kan kontakta Raseborgs planläggning under planläggningsprocessen. Därtill ordnas det vid behov invånarmöte under planläggningsprocessen, där planprojektet presenteras för intressenterna. Om det informeras särskilt. Under planläggningsprocessen ordnas nödvändiga olika förhandlingar med invånare, markägare och övriga intressenter.

När planmaterialet är till påseende kan officiella åsikter eller anmärkningar ges till Raseborgs stads planläggningsenhet. Raseborgs stad ger bemötanden till officiella åsikter eller anmärkningar som har lämnats under planmaterialets påseendetid.

## 11. Planens gång

Planläggningsbeslut	21.6.2017
Program för deltagande och bedömning	21.6.2017
Anhängiggörande av planen	8/2017
Samråd med myndigheter	Vid behov
Planförslag till påseende	5-6/2019
Stadsfullmäktige för godkännande	9/2019

## 12. Kontaktinformation

**Raseborg stad:**  
planläggningstekniker  
Kurt Bussman  
Raseborgsvägen 37, 10600 Ekenäs  
tfn. 019- 289 3844  
[kurt.bussman\(at\)raseborg.fi](mailto:kurt.bussman(at)raseborg.fi)

Viranomaisilta pyydetään lausunnot MRA 28 §:n mukaisesti.

## 9. Tiedottaminen

Kaava kuulutetaan vireille asetetuksi, ehdotus nähtävälle ja lopuksi kaava hyväksytyksi ja lainvoimaiseksi. Kuulutukset julkaistaan kaupungin virallisella ilmoitustaululla, osoitteessa: <http://www.raasepori.fi/kuulutukset>. Lisäksi ainakin kaavan vireille tuloa kuulutetaan seuraavissa paikallislehdissä:

- Västra Nyland (ruotsiksi)
- Etelä-Uusimaa (suomeksi)

Osallistumis- ja arviointisuunnitelma lähetetään tiedossa oleville osallisille maanomistajille. Se on lisäksi nähtävillä koko kaavoituksen ajan kaupungin kotisivuilla ja kaavoitusyksikössä.

Kaava-aineisto on virallisesti nähtävillä kaupungin kotisivuilla, [link.raasepori.fi/kaava\\_7755](http://link.raasepori.fi/kaava_7755). Aineistoon voi tutustua myös kaupungin kaavoitusyksikössä, Raaseporintie 37, 10600 Tammisaari.

## 10. Vuorovaikutus

Osalliset voivat hankkeen aikana olla yhteydessä Raaseporin kaavoitukseen. Lisäksi kaavoituksen aikana voidaan järjestää yleisötilaisuus, jossa kaava-hanketta esitellään osallisille. Siitä tiedotetaan erikseen. Hankkeen edetessä järjestetään tarpeellisia erillisiä neuvotteluja asukkaiden, maanomistajien ja muiden osallisten kanssa.

Kaava-aineiston nähtävilläoloaikoina annettava virallinen mielipide tai muistutus jätetään Raaseporin kaupungin kaavoitusyksiköön. Raaseporin kaupunki laatii vastineet nähtävilläoloaikana saatuihin mielipiteisiin ja muistutuksiin.

## 11. Kaavoituksen kulku

Kaavoituspäätös	21.6.2017
Osallistumis- ja arviointisuunnitelma	21.6.2017
Kaavan vireille tulo	8/2017
Viranomaisneuvotteluja	Tarvittaessa
Kaavaehdotus nähtävillä	5-6/2019
Kaupunginvaltuustoon hyväksyttäväksi	9/2019

## 12. Yhteystiedot

**Raaseporin kaupunki:**  
kaavoitusteknikko  
Kurt Bussman  
Raaseporintie 37, 10600 Tammisaari  
p. 019- 289 3844  
[kurt.bussman\(at\)raasepori.fi](mailto:kurt.bussman(at)raasepori.fi)



Malmkulla företagsområde

PROGRAM FÖR DELTAGANDE OCH BEDÖMNING

**Adress för skriftlig respons och anmärkningar:**

Raseborg stad  
Planläggningsenheten  
Raseborgsvägen 37, 10600 Ekenäs

Eller till följande epost adress:

planlaggning(at)raseborg.fi

Malmkullan yritysalue

11

OSALLISTUMIS JA ARVIOINTISUUNNITELMA

**Kirjallisten mielipiteiden ja muistutusten toimitusosoite:**

Raaseporin kaupunki  
Kaavoitusyksikkö  
Raaseporintie 37, 10600 Tammisaari

Tai seuraavaan sähköpostiosoitteeseen:

kaavoitus(at)raasepori.fi